

# CSONGRÁDI

Nemzeti Múzeum Könyvtára  
a-körút Budapest.

Politikai, társadalmi és közgazdasági lap.

Megjelenik csütörtökön és vasárnap reggel.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Csongrád, Kossuth tér 9. szám.Felelős szerkesztő: **Bartoss Károly.**  
Felelős kiadó: **Szilber J. Antal.**Nyomatott a laptulajdonos Szilber J. Antal  
könyvnyomdájában. Előfizetés 1 óra 1 P.

## Szent István napja 1931-ben.

Irta: **dr. Krüger Aladár o. gy. képviselő.**

Az idei Szent István napján ne keressünk örvendező tömegeket a csonka országban. Akik Szent István napját igaz magyar és keresztény érzéssel szokták ünnepelni, akik tavaly is a Szent Imre évben több százezren utaztak fel Budapestre aug. 20-án: a magyar gazdaközönség most kétségbeesve nézi a jelent, a jövőbe tekinteni pedig egyáltalán nem is mer.

A legnagyobb baj — igazán nem is tudom, melyikkel kezdjem, mert ahány baj van, mind a legnagyobbnak látszik, mikor az ember vele foglalkozik, de azután észébe jut a másik és akkor veszi észre, hogy ez a másik még nagyobb. Mondjuk hát úgy, hogy egyik legnagyobb baj a földbirtok eladósodása. Ott állunk, ahol voltunk a háboru előtt, azzal a szerencsétlen különbséggel, hogy ugyanakkora adósságnak kétszerese, háromszorosa a kamatja. A háborunak egy haszna volt: tehermentesítette a magyar földet. Az utolsó évek ezt a hasznot is semmivé tették, sőt az irtózatossá kamatteherral a földbirtokos osztályt, a gazdákat, még rosszabb helyzetbe taszították, mint amilyenben voltak a háboru előtt. Azután ott vannak az egyre lefelé zuhanó termény- és állatárak. Egyes falvakban 5 pengőt kínálnak a buza métermázsájáért — tessék 5 pengős buzaárból 16 százalékos kamatot kifizetni! A mezőgazdaságban szükséges ipari cikkek ára pedig ezzel szemben marad a régi. Hozzájárult az idén az ország egyes vidékein a rettenetes aszály. Láttam vidékeket, ahol március óta nem volt eső, az országut mentő fák is kiszáradnak, a tarlókon annyi termett a gazdának, mint amennyit azelőtt részül adott aratóinak, egy pár arató idei keresménye pedig 120 kg. buza volt. Tessék ebből megélni egy éven át 7—8 gyermekkel! Hát azok, akik még ennyit sem kereshettek? A mezőgazdasági munkanélküliség még nagyobb, mint az ipari.

A gazdaközönség sorsában osztozik az iparos és kereskedő is. Ha a gazdának nincs pénze, akkor senkinek sincs az országban. Panem et circenses volt egykor a római proletárok jelszava. Ma a koldusbotra jutott magyar százezrek és milliók csak munkát és munkát és harmadszor is csak munkát követelnek. Mert abból lesz kenyér. De munka nincs. Ma minden országgyűlési képviselő, vagy legalább is a többségük: hatósági engedély nélkül működő hivatásos munkaközvetítő. Néha napokig kell irkálni, telefonálni,

könyörögni jobbra-balra, míg egy embernek munkát lehet szerezni — de mit ér ez, mikor ez alatt husz más szerencsétlen ember jelentkezett hasonló kérelemmel, akiknek még csak reménységet sem tudunk nyújtani! Ne is beszéljünk az intelligencia körében pusztító munkanélküliségről, a 6—8 év óta kinevezésre váró okleveles tanítónőkről, a napszámos munkát vállalni kész mérnökökről és jogászokról. A napokban a vasutnál 45 forgalmi díjnoki állásra 1068 érettségizett fiatalember pályázott, kik közül mindenkinek legalább 4—5 protektora volt, miniszteri, képviselői, püsköki, főispáni, államtitkári és minden elképzelhető helyről. Odáig jutottunk, hogy már szinte a protektorok egymás ellen protegnak s ha véletlenül egy miniszter vagy egy államtitkár fia kerül valahol állásba, a kimaradtak kórusban kiabálnak panamát. Az állásban lévő tisztviselők és nyugdíjasok aggódva veszik kezükbe minden reggel a hivatalos lapot, hogy mikor szállítják le a fizetésüket vagy emelik fel a kereseti adójukat, a nem tisztviselők viszont irigykedve rázzák mindezek dacára az öklüket a boldog fix fizetésűek és nyugdíjasok felé, mindenki igyekszik számon tartani a másiknak elképzelt jövedelmét és mindenki azt számolja, hogy a másiknak a jövedelmét mennyivel kellene csökkenteni, közben az állam kasszája egyre üresebb, mert ma már a nincstelenséget és az ürességet szoktuk fokozni. Mindenütt csak panasz, elkeseredés, elégedetlenség.

Ime, Szent István királyunk, ez a te országod 1931-ben!

Ah, hol vagy magyarok tündöklő csillaga?

És mindezek dacára azoknak van igazuk, akik Szent István napján ha könnyes szemmel is, ha aggodó lélekkel is, de bizakodva tekintenek tőlfelé. Imádkozzál és dolgozzál: ebben van a megváltás, nem pedig abban, hogy káromkodjál egyet és a fütykőst a kézbe. 1918-ban megtanultuk, hogy ha a nincstelenséghez ráadásul az eszét is elveszti az ember, akkor az eszeveszettség mindent elveszt.

Bajainknak okai egészen világosak. Szent István országa nem a régi többé, mert nem a régi határai. Csonka országban csonka a megélhetési lehetőség is! Szent István minden magyarok apostoli királya volt. Ma millió és millió magyar ki van kapcsolva a magyar sorsból, ezért árva mindenütt a magyar. Szent István a krisztusi szellemet tette urrá ebben az országban, ma a kartell-szellem uralma alatt nyög.

Szent István egy évtizedekre átgondolt, — az ő korának viszonyaihoz képest emberföltöttek látszó programmal indult neki Magyarország megszerzéséhez. Alapul vette az Evangéliumot és arra építette fel Magyarországot közjogilag, közigazgatásilag, politikailag és kulturájában is. Most is egy nagy átfogó programra van szükség.

Ez az új Szent Istváni program nem lehet más, mint volt a régi. Alapja csak az Evangélium lehet: Krisztusi szeretet — a kartell kapzsisága és a fellázított proletárok gyűlölete helyett; Nagymagyarország, minden magyarok Kárpátokig és tengerig nyúló birodalma — országroncs

## Lemondott Bethlen István gróf kormánya.

### A Kormányzó a válság megoldásáig a régi kormányt bizta meg az ügyek vitelével.

Gróf Bethlen István miniszterelnök ma d. e. 10 órakor kihallgatáson jelent meg Horthy Miklós kormányzónál és bejelentette lemondását. A lemondást a Kormányzó tudomásul vette, majd kihallgatásra kérte magához Teleszky János v. pénzügyminisztert és gróf Károlyi Gyula külügyminisztert.

A délutáni órákban az Egységspárt részéről Pesthy Pál elnököt és Rubinek István alelnököt, a kereszténypárt részéről Ernst Sándor népjóléti minisztert fogja a Kormányzó fogadni.

Az ügyek vitelével a Kormányzó az új

kormány megalakulásáig a jelenlegi kormányt bizta meg.

A kormány meglepetésszerűen ható elhatározásának valószínű indoka az, hogy miután sikerült a pénzügyi válság hullámaint elsimítani, a kormány új, friss energiával az ügyek élére lépő kormánynak kívánja átadni helyét.

Valószínű, hogy az új kormány megalakítására gróf Károlyi Gyula külügyminiszter kap megbízást; koncentrációs kabinet alakításáról nem folynak tárgyalások.



helyett; Bátor és radikális kezdeményezés — a napról-napra taktikázás helyett; Kevés tanácskozás, — több cselekedet; Kevesebb pártoskodás — de egy elszánt akarat: ez volt a régi Szent István program, 900 év múlva ismét csak ebben van a feltámadás és a győzelem.

Azután pedig majd ha minden, most kétségbeesett magyar lelkét, szívet a Szent István koronájából kisugárzó szent fény világosít meg, ha azok a gondolatok és akarások, amelyeket a Szent Jobb szimbolizál, irányítanak majd minden cselekvést és célkitűzést, ha újra és testtel-lélekkel Szent István népe lesz a magyar, — akkor újra a miénk lesz Szent István nagy, boldog, dicső országa.

### Három fiugyermek születeit egy csongrádi kubicos házaspárnak.

A magyar ember Isten áldásának tartja, ha leszál a gólya a házra, de különösen, ha a hosszulábu madár fiugyermeket ereszt le a kéményen. *Maszlag* Sándor csongrádi kubicos és neje *Kádár* Piroska Róbert király u. 22. sz. házánaál f. hó 17-én tett látogatást a derék madár, amely ezuttal szinte felülmulta önmagát a háziak fokozott elismerését érdemelve ki teljesítményével, amennyiben egyszerre három fiugyermekkel emelte a család létszámát. A három kis *Maszlag* gyerek a boldog édesanyával együtt jó egészségnek örvend és így remélhető, hogy majdan, már jobb időkben, büszkén viselik a Sándor, Imre és István nevet, a most még aprócska Sadi, Imris és Pityu.

### ANYAKÖNYVI KIVONAT

1931. aug. 9-től — augusztus 15-ig bezárólag.

#### Születések:

Gyevi Szabó Julianna, Bernát József, Samu Sándor, György Lajos, Kovács József, Gyovai Sándor, Bodor Ilona, Sörös István, Sarusi hvsz. leány, Fűri Ilona, Gyovai Ráfa Ilona, Puskás Pál Mihály.

#### Eljegyzések:

Szabados Pál és Mencser Ilona, Maloschik Nándor és Lajó Terézia, Csernák György és Tatár Mária, Deák József és Berkes Franciska.

#### Házasságkötések:

Szabó Pál Juhász Juliannával, Berezvai István Georgiádes Margit Judithal.

#### Halálozások:

Sági János 15 hó, Busa István 7 hó, Kozma Mátyás 88 éves. Forgó Mihály 86 éves, Hatvani Szabó István 70 éves, Atkari Jánosné Oláh Emma 26 éves, Ismeretlen férfi hullá 25—28 éves, Likó György 65 éves, Balázs József 23 éves, Fái János 27 éves, Nácsa Károly Imre 15 éves, Deák Eszter 5 éves Balog István 55 éves, Hajdu Sándor 1 hónapos, Percze Istvánné Szivák Erzsébet 65 éves.

### HELYI LAPOT OLVASSON!

## Halálos kimenetelű szurkálás.

Tragikus esemény rekesztette be a szombati bucsu-ünnepséget: Az ilyenkor szokásos délután kezdődő és hajnalig tartó italozás néhány legényben felébresztette a virtuskodást, amely ezuttal halálos végű bicskázásban nyilvánult meg. A csongrádi rendőrség bravuros munkával, néhány óra alatt nemcsak megállította a tettes kilétét, hanem le is tartóztatta a gyilkost, aki már a szegedi kir. ügyészség fogházában várja, hogy számot adjon az igazságszolgáltatásnak ember-társa meggyilkolásáról.

A vasárnapra virradó éjszaka egy órakor a rendőrrjárőr a Szécsi Mária u. sarkán egy a földön fekvő embert talált. Azt hitték, részeg, de amikor lehajoltak a mozdulatlan lest fölé, megdöbbenve állapították meg, hogy a szerencsétlen ember hatalmas vértócsában fekszik, súlyos ütések nyomai látszanak rajta és a bal halántékából patakzik a vér. Kocsit kerítettek és az eszméletlen embert *Gulyás* Lajos dr. főorvoshoz szállították, aki első segélyben részesítette és intézkedett, hogy a szerencsétlent haladéktalanul kórházba szállítsák. A kórházban azonnal műtétet hajtottak végre rajta, de a megszuirt ember, anélkül, hogy egy pillanatra is vis-

szanyerte volna eszméletét, vasárnap reggel meghalt.

Közben Csongrádon megindult a lázas nyomozás a szurkálás előzményeinek, lefo-lyásának és a verekedés résztvevőinek meg-állapítására. Legelsősorban azt állapították meg a bravuros ügyességgel eljáró detektí-vek, hogy az áldozat *Kajtár* Illés 23 éves, Bethlen Gábor u. 37. sz. a. lakos, földmi-ves. Kajtár az „Aranypatkó“-hoz címzett ven-dégglőben italozott. Amikor, meglehetősen be-borozott állapotban a város felé haladt, a Szécsi Mária u. sarkán találkozott az ugyan-csak részegen a kecskeméti ut mentén lévő tanyájára igyekvő *Obester (Bori)* János gaz-dasági cseléddel. Obester János fivérével, Sándorral ment. Kajtár és a két Obester közt a sarkon szóváltás keletkezett afelett, hogy melyik térjen ki a másiknak. A szóváltásból verekedés lett, majd Obester (Bori) János bicskát rántott és azt markolatig beledöfte Kajtár balhalántékába. Amikor Kajtár össze-esett, a virtuskodó két ember elfutott.

A rendőrség azonban már vasárnap el-fogta az Obester testvéreket, Obester (Bori) Jánost beismerő vallomása után átadták a szegedi kir. ügyészségnek.

## Lényegesen emelkedni fog az idén csemegeszőlőkivitelünk.

### A korai fajtákkal megelőztük a külföldet Középeurópában.

Már a múlt évben is jelentékeny emel-keést mutatott csemegeszőlő-kivitelünk az előző évek exportjához képest s ez az emel-keés az előjelekből ítélve az idén még na-gyobbarányu lesz. A szőlősgazdák, akik a bortermelés és borértékesítés súlyos gond-jait a csemegeszőlő termelésével s általában az étiszőlő-értékesítéssel igyekeznek könnyi-teni, mindinkább szeretnének áttérni a sző-lőnek gyümölcsként való értékesítésére. A tulajdonképeni csemegeszőlő-terület tudvale-vőleg igen csekély s a bortermelésről, melyre a szőlősgazdák hosszú idő óta berendezked-tek nem olyan egyszerű és gyorsan keresz-tül vihető az áttérés a kimondottan cseme-geszőlő-termelésre, mint sokan gondolják. De a nem tulajdonképeni csemegeszőlőnek gyü-mölcsként, étkezésre való felhasználása és külföldi értékesítése ugyanugy megtörténhe-tik, mint eddig — főleg mint már a múlt évben — sőt fokozódhatnak is. különösen ha megfelelő időjárás kedvez a szőlőnek az őszi hónapokban.

A kereskedők szakértelme, tájékozott-sága, régi kapcsolatai, üzleti mozgékony-sága mellett a csemegeszőlő kivitel nagyarányu megindítása és fokozása tekintetében igen hasznos tevékenységet fejt ki a Mezőgazda-

sági Exportintézet. A kivitel emelése érde-keben az Exportintézet folytatja azokat a nyilvántartásokat, melyek révén teljes képet nyert a várható termés mennyiségről.

Az idén különösen Németország érdeklődik a szőlő iránt s komoly remény van arra, hogy a múlt évi kivitel mennyisége megsokszorozódik. A Csabagyöngye export szépen indult és vagontételekben Ausztria és Csehország is vásárolja.

Az Exportintézet eredményesen lépett közbe az osztrák vasutaknál, melyek az Ausztrián keresztül törtéző szállításoknál 10 tonnánként 50 schilling fuvardíjkezdvezményt nyújtanak, minden kontingens nélkül. Ez a kedvezmény a borénál is jobb, mert a bor-nál 7000 tonna kontingenst irtak elő. Külön gondot fordít az intézet arra, hogy az idén gyümölcskiállításokat rendezzenek a külföl-dön s ebben az évben a Skandínáv-államokba is el akar látogatni — a földmívelésügyi mi-nisztérium támogatásával.

Az idén a korai fajtákkal megelőztünk mindenkit Középeurópában és ez bizonyos konjunkturát biztosít számunkra, amit az Ex-portintézet megfelelő szervezéssel ki is hasz-nál a szőlősgazdák javára.

## Háziiparszerű kenyérsütés.

A kereskedelemügyi miniszter most ki-adott rendeletében megállapította, hogy a gyakorlati tapasztalatok szerint a háziipar-szerű kenyérsütés olyan széles keretekben folyik, hogy az már a kenyérnek iparszerű előállítását is megközelíti. Erre való tekintet-tel a háziiparszerű kenyérsütés kereteit meg-szorítva, kimondotta, hogy a kenyérsütés csak abban az esetben tekinthető háziiparszerűnek, ha az illető kizárólag a saját termelésű ga-bonájából őrölt lisztből a saját házi szükség-letére szükséges kenyérral együtt több ke-nyeret értékesítés céljából is süt és a ke-nyérsütést a háztartásokban használni szokott kemencében maga végzi. Ha ezek a körülmények nem forognak fenn, a kenyérsütést háziipar kereteit meghaladónak kell tekinteni. Nem tekinthető háziiparszerűnek a kenyé-rsütés különösen abban az esetben, ha az bár a házi szükséglet fedezésével kapcsola-tosan, azonban vásárolt lisztből történik.

## A kecskeméti gyümölcspiac árai.

A gyümölcspiacra felhoztak 1650 mázsa vörös szilvát, 130 mázsa almát, 200 mázsa körlét, 200 mázsa szőlőt. A felhozott szőlőt mind megvásárolták. Árak: vörös szilva 6—8, őszi aszaló szilva 20—30, nyári aszaló 15—32, tüköralma 15—20, őszi vajalma 12—30, közepes körte 10—15, apró körte 4—8, cse-megeszőlő 55—65, sasza 35—40, fehér 16—30, fekete 15—24 f kilónként.

A kecskeméti zöldséggpiacra vittek 13 mázsa zöldbabot, 90 mázsa zöldpaprikát, 30 mázsa gyökeret és sárgarépát, 100 mázsa paradicsomot. Árak: zöldbab 18—24, édes zöldpaprika 8—10, erős 10—12, tök 3—4 paradicsom 5 fillér kilónként.

— Nem kell vizsga és nem fizet luxus-adót a bámulatos olcsó «Cse-pel» motorkerékpár után, ha Kiss műszerész gyári főlerakatánál szer-zí be. Kossuth u. 12. sz. 1

## Impozáns nagygyűlésen tárták fel sérelmeiket a csongrádi szőlősgazdák. Nagy lelkesedés közben tette magáévá dr. Krüger Aladár o. gy. képviselő, a bortermővidéki képviselők parlamenti blokkjának tagja, az előterjesztett indítványokat.

### Krüger Aladár dr. a parlamenti blokk célkitűzéseiről.

Általános érdeklődés előzte meg azt a nagygyűlést, amelyet vasárnap délelőttre a városháza közgyűlési termébe hívtak össze dr. Krüger Aladár o. gy. képviselővel egyetértésben a Szőlősgazdák Egyesületének vezetősége. A nagygyűlés összehívásának az volt a célja, hogy a gyűlés keretében ismeresse Krüger Aladár dr., — aki tudvalevően egyik kezdeményezője volt a bortermővidéki képviselők parlamenti blokkja megalakításának és az új alakulatnak agilis tagja, — a blokk célkitűzéseit és közvetlenül az érdekelt gazdákat előadása nyomán ismerje meg

a csongrádi speciális sérelmeket és kérelmeket.

A nagy érdeklődés következtében a gyűlést nem is lehetett a közgyűlési teremben megtartani, hanem a városháza udvarán zajlott le — elismeréssel kell ezt megállapítanunk: — a tárgyalt kérdések súlyosságához és fontosságához méltó komolysággal. Az egységes és impozáns állásfoglalásnak hihetőleg meg is lesz a várt eredménye és az ország egyik legértékesebb, legmunkásabb és legnépesebb rétegének problémái megoldást találnak.

### Krüger Aladár dr. beszámol a parlamenti blokk alakulásáról és programjáról.

A városháza udvarának déli felét zsúfolásig megtöltő szőlősgazdák nagygyűlését Szlapák Pál elnök nyitotta meg. Elsősorban szeretettel üdvözölte a megjelenteket, köszöntötte Krüger Aladár dr. o. gy. képviselőt, akit felkért, hogy a parlamenti blokk programjáról tájékoztassa a hallgatóságot.

Feszült csendben, nagy érdeklődés közepette kezdte meg előadását a képviselő, akinek szavaiban annyi együttérzés, szeretet és a sérelmek orvostására, a kérdések megoldására irányuló erős akarat csengett ki, hogy az eleinte megnyilvánuló néma és feszült elkeseredés hamarosan feloldódott és reményteljes bizakodó hangulatnak adott helyet, amelynek hatása alatt egy emberként biztosította a nagygyűlés a képviselőt bizalmáról és szeretetéről.

— Magyarország ma súlyos viszonyok között van; soha annyi jogos panasz nem volt, mint most, de az is tény, hogy a legtöbb joggal panaszkodnak a szőlősgazdák, szőlőtermelők, szőlőmunkások. Ezek vannak ma a legsúlyosabb helyzetben.

**A magyar törvényhozás tagjai is felismerték, hogy milyen nehéz a szőlőtermelő vidékek lakosságának helyzete és ezért megalakítottuk a szőlőtermelő vidéki képviselők parlamenti blokkját.**

Ennek az alakulatnak az életrekeltségével azt akarjuk elérni, hogy *egységes szervezetbe tömörülten, pártkülönbség nélkül képviseletet kapjon a törvényhozásban a szőlőbirtokosság. Amint az agrárblokk szervezettségével kivívta a botlettát, a földteherrendezést és azt, hogy a Futura intervenció vásárlásával világgparitási ár felett tartsa a buza árát, úgy*

**azt reméljük, hogy a szőlőtermelő vidékek képviselőinek blokkja kivívhatja a szőlősgazdák problémáinak megoldását.** (helyesítés)

Krüger Aladár ezután sajnálkozással állapította meg, hogy azok a szőlősgazdák, akik a múltban keserves munkájukkal kultúrát teremtettek a futóhomokon, akik családjaikat becsülettel tudták felnevelni, sőt 2—3 hold szőlő munkálásánál 3—4 embernek adtak munkát is, ma a tönk szélén állanak és kicsuszik lábuk alól a nagyapáktól örökölt, vagy évtizedes munkával szerzett kis szőlő. Hangsúlyozta, hogy bármennyire indokolt és érthető is az elkeseredés,

**nem szabad, hogy a magyar**

**nép ismét a kétségbeesés sugallta tanácsokra hallgasson, mint tette azt saját vesztére 1918-ban.** (helyesítés)

— Nem azért jöttem azonban, — folytatta ezután, — hogy itt szép beszédet mondjak Önöknek. *En Budapestben akarok beszélni, leplezetlenül feltárni azokat a bajokat, amelyekkel hallok és minden erőmmel arra akarok törekedni, hogy eredményeket is érjek el. De nemcsak a bajokat akarom feltárni, hanem meg is akarom mondani, hogy a megoldás hogyan valósítható meg és hogyan biztosítana teljes sikert az Önök és az ország érdekében.* (éljenzés)

— Ezzel a céllal alakult meg a szőlőtermelő vidékek képviselőinek blokkja, amelynek egyik előkelő tagja *Darányi Kálmán miniszterelnökségi államtitkár is. Ez garanciája annak, hogy a blokk munkásságáról nemcsak a földművelésügyi és a pénzügyi miniszterek, de maga a miniszterelnök is közvetlen értesülést nyer.*

**A blokk elhatározta, hogy szeptember hó folyamán Báltonfüreden, éppen a miniszterelnökségi államtitkár kerületében országos nagygyűlést tart.**

Mielőtt azonban a szeptemberi országos nagygyűlés összeülne szükségesnek tartottuk, hogy a blokk tagjai a saját kerületükben a szőlősgazdák helyzetét a helyszínen ismerjék meg és panaszait meg-hallgassák.

**Mi, a csongrádiak vagyunk az elsők, akik ilyen nagygyűlést tartunk. Hogy mennyire időszerű, mennyire fontos ez a nagygyűlés, azt a legjobb bizonyítja az, hogy a gyűlés megtartása iránt egyidejűleg irtunk egymásnak levelet, az Önök kitűnő elnökével. Leveleink kereszteztek egymást. A gyűlés gondolata tehát egyszerre született meg odafent Budapestben a kerület képviselőjének és Csongrádon a szőlősgazdák elnökének lelkében.** (éljenzés)

Krüger ezután felkérte a szőlősgazdákat, hogy fejték ki elgondolásaikat és sérelmeiket, majd felolvasta a Borászati Lapokban a szőlősgazdák helyzetére vonatko-

zóan tett nyilatkozatát, — amelyet lapunk vasárnapi számában közlünk.

Általános helyesítés közben fejtette ki ezután, hogy *a kereskedelmi szerződések megkötésénél a magyar bor külföldi elhelyezhetésére is sulyt kell fektetni, nem luxus borházakra, hanem eleven noaad-éitő ügynöki szervezet kiépítésére van szükség.* Rámutatott arra, hogy Franciaországban a borfogyasztási adó mindössze 3.50 pengő, míg nálunk 19 pengő. *A magyar bor versenyképességének előfeltétele tehát a fogyasztási adó mérséklése. Kez-  
vizióra szorul az elavult bortörvény.* Az olasz vermouthok beengedése helyett engedjék meg, hogy a magyar szőlősgazdák a maguk boraiból állíthassanak elő borkülönlegességeket. Elrendelendő lenne, hogy

**élvezeti szeszt csak szőlőből, vagy gyümölcsből lehessen készíteni. Be kellene tiltani az ecetgyártást, illetve ecetet is csak borból engedjenek készíteni. Két és félmillió hektoliter bort lehetne borpárlat és ecet alakjában értékesíteni.**

Ennek természetes következménye lenne a borárak emelkedése, a fogyasztóképeség növekedése. *Végül azt a reményét fejezte ki, hogy a parlamenti blokk kezdeményezése sikerrel fog járni.*

### Mérsékeljék a borfogyasztási adót.

Az élénk tetszéssel fogadott, szinte teljes programot magában foglaló beszéd után Zsager Mihály emelkedett szólásra. *A borfogyasztási adó leszállítása mellett nagyon fontosnak tartja a bor forgalomban nozatatlának megkönnyítését, azaz a szabad forgalmat.* A termelő akadály nélkül árusíthassa termelvényeit. Kéri a képviselőt, hogy kövessen el mindent, a másfélmillió leket magában foglaló szőlősgazda társadalom megmentése érdekében.

### A magas szeszadó miatt nem főzik ki a gazdák a törkölyt és cefrét és sok százezer pengő megy évente veszendőbe a nemzeti vagyonból.

Sági S. János jelentkezett ezután szólásra. Szóvátette a szeszkartell tulkapásait, szembeállította egymással a szeszfőzés után a békében és most fizetendő adót és ezeknek az adatoknak az alapján kifejezésre juttatta a szőlősgazdáknak azt a kívánságát, hogy *a szeszadót a szesz mindenkori árának tíz százalékában állapítsák meg. A magas szeszadó folytán nem érdemes a törkölyt és cefrét kifőzni, mert a termelési költségeket és adót sem lehet fedezni a szesz árából. Emiatt azután*

**évente 6—700 ezer pengőnyi érték megy veszendőbe a nemzet vagyonából. Csongrád közönségét, sőt a várost, mint erkölcsi testületet is súlyos kár éri ezen a réven.**

Az 54—55 vonalas pálinka adója 1.30—1.50 pengő úgy, hogy *1.80 pengőbe kerül a pálinka literje, ugyanakkor, amikor az árpából főzött pálinkát 1.60 pengőért árusítják.* A sok, azelőtt gyümölcs pálinkává kifő-

zött gyümölcs értékesítésének lehetőségétől esik el ilyen módon a gazdaközönség. A borfogyasztási adót ugyancsak a bor árának 12 százaléka tartja mérséklendőnek.

A meglepően tárgyilagos beszéd elhangzása után Szlapák Pál elnök melegen üdvözölte Csemegi Gyula polgármestert és Greskovics Pál gazdasági tanácsnokot, akiket csak most vett észre a tömegben.

### A szőlőmunkások szónoka a szőlőtermelés megmentéséért.

Lovas Rókus szólalt fel ezután. Rámutatott arra, hogy Csongrádon mintegy 2000 szőlőmunkás van, akik most munkanélkül vannak. Kifejtette, hogy

**a szőlősgazdák helyzetének orvoslása nagymértékben enyhítené a munkanélküliség problémáját Csongrádon,**

mert a munkanélküli kubikosok nagyrésze egyúttal kitűnő szőlőmunkás is, akik azonban most sem földmunkát, sem — a szőlősgazdák sulyos helyzete miatt, — a szőlőkben munkát nem tudnak találni. A szőlőmunkások szónoka kitűnő beszédét ezekkel a szép szavakkal fejezte be:

### dr. Krüger Aladár összegezte a nagygyűlés értékes célkitűzéseinek lényegét.

Legelső sorban is hálás köszönetét fejezte ki Csemegi Gyula polgármesternek és Greskovics Pál gazdasági tanácsnoknak, akik

**megjelenésükkel dokumentálták azt, hogy a nagygyűlésen elhangzottak Csongrád város közönségének osztatlan óhaját fejezik ki.**

Tolmácsolta ezenkívül a főispánnak szívből jövő meleg üdvözlését, (éljenzés) amellyel a nagygyűlés hozandó határozatait már eleve magáévá tette. Hangsúlyozta, hogy a szeszkartell tulkapásaival szemben, valamint a túlzott közterhek mérséklése érdekében úgy ó, mint a blokk valamennyi tagja minden erejével, érvével és az igazság legyőzhetetlenségének tudatával veszi fel a harcot

— Köszönöm, — mondotta végül, — hogy a szőlőmunkások szónoka kincset adott a kezembe.

**Tudom, meghatottan érzem, hogy milyen nagy felbecsülhetetlen értékű kincs ennyi szegény, szomorú embernek megfogyott reményét és megszorított gondját baját, fájalmát a kezében tudni. De fogadom, hogy a kincset becsülettel fogom megőrizni, felviszem Budapestre és fel fogom ott váltani aprópénzre, becsületes, érdemes munkára. Még egy kérésem van: tartsanak ki, fogjanak össze! Válság előtt állunk, de ne**

— **A nagyapja által összeharított vagyonkaja mellett ráfizetéssel dolgozó szőlősgazdák egyetlen kincse a szeretet, a ragaszkodás. Arra kérjük a képviselő urat, fogadja és viszonozza ezt a kincset hasonlóval és siessen ennek a kétségbeesés szélén álló népes társadalmi rétegnek a segítségére.**

### Állítsák vissza a szabad borforgalmat.

A nagy tetszéssel fogadott, színvonalas felszólalás után Simon Pál a szabad borforgalom engedélyezése és a szabad kistűst visszaállítását mellett sorakoztatott fel szinte megcáfolatlan érveket, majd Rásonyi Papp Pál dr. városi főügyész annyi közérdekű, a város fejlődését, haladását célzó akció uttörő kezdeményezője kérte fel nagyszerűen felépített beszédében a képviselőt és rajta keresztül a parlamenti blokkot, hogy **nemes gyümölcs-csemegéket ingyen szétosztása érdekében szálljanak sikra.** Fáy József ugyancsak a szeszadó mérséklésének fontoságáról beszélt, majd

**veszítsék el a tejüket, főleg ne veszítsék el a bizalmukat önmagukban és a magyarok istenében!**

**Én meg fogom mondani odafent, hogy itt nagy és komoly bajokat láttam, de azt is, hogy komoly, hazafias és vallásos nép áll itt segínyt várva és elvárva! Meg fogom mondani, hogy a csong-**

### Megjelent a betétek felszabadításáról, az aranypengő bevezetéséről, a garancia szövetkezet megalakításáról és a földteherrendezésről szóló törvényben megállapított határidők meghosszabbításáról szóló rendelet.

Szombaton, f. hó 15-én reggel négy kormányrendelet jelent meg a Budapesti Közlönyben. A 33-as bizottság pénteki ülése megadta a felhatalmazást a nagyfontosságú rendeletek kiadására.

A betétek felszabadításáról intézkedő rendelet értelmében a budapesti pénzügyintézményeknél, vagy hitelügyletekkel üzletszerűleg foglalkozó más cégek budapesti telepeinél vezetett folyószámlán, vagy takarékkönyvön alapuló követelések aug. 17-től, a vidéki hitelintézeteknél, vagy bpesti bankok vidéki fiókjainál lévő betét, fszla, csekk követelések pedig f. hó 21-től mondhatók fel három napra. (A betétek tehát felszabadultak. Budapestben a betétek felszabadítása óta az új betétek száma és összege messze felülmulja a kívenni szándékolt, felmondott betét, vagy folyószámla követelések összegét.)

**rádíszőlősgazdákannyi gonddal terhelt fejükről levezik a kaapot, amikor az Urangyalára harangoznak! Ezt a népet elhagyni nem lehet, nem szabad!** (éljenzés)

És ne záruljon le az Önök tevékenysége amikor széjjeloszlanak a mai nap igazán impozáns nagygyűléséről. Dolgozzanak, beszéljessenek ismerőseikkel, **terjesszék a nagy magyar összefogás, egyetakarús gondolatát.** Én sem hagyom abba a munkát a gyűlés után, hiszen az én munkám csak most kezdődik ezután. **Mi nem pusztán feltámadást akarunk, hanem olyan boldog országot akarunk átadni gyermekeinknek, mint amilyent apaink vettek át őseinktől.** Isten áldását kérem az Önök és a blokk munkásságára országunk jövőjére. Hatás, lelkes éljenzés fogadta a magas szárnyalású szónoklatot.

Az impozáns nagygyűlést Szlapák Pál elnök rekesztette be annak a kijelentésével, hogy **a képviselő, aki olyan önzetlen készséggel és hitetudó erővel állott a szőlősgazdák regén elhanyagolt érdekei szolgálatába, mindenkor számíthat a szőlősgazdák egységes erejére.**

A nagygyűlés után a Szőlősgazdák Egyesületének vezetősége látta ebéden vendégül dr. Krüger Aladár o. gy. képviselőt nejevel együtt Szlapák Pál egyesületi elnök vendégszerető házában. Az ebéden részített — a szőlősgazdák ügyeivel és kéréseivel való rokonérzése dokumentáltsásképpen Csemegi Gyula polgármester is.

Tudósításunk kiegészítéseképpen itt említjük meg, hogy Csongrádon szakértői megállapítás szerint a folyó évben 10—12.000 métermázsza törköly és 5—6000 métermázsza cefre ment veszendőbe, mert a magas szeszadó miatt nem volt érdemes kifőzni. A törköly métermázsánként átlag 2, a cefre 4 liter pálinkát ad, a kincstári ért veszteség tehát 80—83 ezer pengőre, a szőlősgazdákat ért veszteség pedig 100—120 ezer pengőre tehető.

A második rendelet szerint minden kereskedelmi ügyleten, vagy más magánjogi címen alapuló, a rendelet életbelépte előtt pengőértékben meghatározott követelést, be nem fizetett közszolgáltatást, egy pengőt egy aranypengővel számítva — aranypengőben meghatározottan kell tekinteni. Az aranypengő értékét a Magyar Nemzeti Bank fogja naponta meghatározni. Mindaddig, míg a szinarany kg-kint 3760 pengőt meghalad, de 3840 pengőt nem ér el, egy aranypengő fejében egy pengőt kell fizetni.

A 3. rendelet a betéti üzletágot folytató pénzügyintézetek és iparvállalatok részére váltóhitelek nyújtására garanciaszövetkezet alakítását engedélyezi.

A 4. rendelet pedig a földteherrendezési eljárás elé vont ingatlanokra az árverési tilalmat további 3 hónapra meghosszabbítja.

— **Rendkívüli előadás — rendes helyárrakkal az Uránia mozgóban.** Emtékezetes kultur eseménynek ígérkezik az Uránia f. hó 21-iki, pénteki rendkívüli előadása, amelynek keretében a nagyszabású film-műsor mellett az újraéledő magyar filmgyártás első, szenzációs alkotása a „Száll a nóta” c. film is bemutatásra kerül, még pedig a főszereplők: Császár Teri és Kelemen Lajos, a Rádió közkedvelt művészeinek személyes felléptével. Császár Teri és Kelemen Lajos a magyar dalköltészet gyöngyszemeit fogják megcsillogtatni tehetségük ragyogó fényében Csongrád közönsége előtt. A nagy érdeklődésre érdemes előadáson rendes helyárrak lesznek.

### Vetőmagtisztítás!

Tudatjuk a t. közönséggel, hogy a vetőmagtisztítást (selektálást) és pácolást

**Szívék tér 3. sz. alatt (volt Binét-féle házban) megkezdjük.**

Érdeke a t. Gazdaközönségnek, hogy gabonáját a szeméttől megtisztíttassa és üszög ellen pácoltassa, mert csak így várhat elégséges, jó gabonatermést.

Olcsó és jó kiszolgálásról gondoskodunk.

Csongrád, 1931. évi július hó.

6—5

Tisztelettel:

**Oláh Mihály és Szarvas Gyula.**

## IDŐSZERŰ KÉRDÉSEK.

## Mi az aranypengő?

A kormány legújabb rendelete megállapítja, hogy minden követelés és tartozás, amely eddig fenállott, ezután aranypengőben meghatározottnak tekintendő. Aranypengőben számítható tehát a betevőknek követelése is a bankban és takarékpénztárban, de bármiféle egyéb követelés és tartozás. A köztisztviselők csak úgy, mint a magánalkalmazottak fizetése, valamint a munka-, cseléd- és egyéb bérek szintén aranypengőben számíthatnak és általában véve az egész gazdasági élet az aranypengő biztos alapjára helyeztetik.

Mindenkinek tisztában kell lennie azzal, hogy mit jelent ez az aranypengő. Először is: ne gondolja senki, hogy ez az aranypengő valami új pénzt jelent, amelynek külsőleg megvalósuló pénzjegye felelne meg Aranypengő, mint fizetési eszköz, vagy pénz nem kerül a forgalomba. Ez az aranypengő semmi egyéb, mint egy számítható eszköz, egy egység, amely a jövőben irányadó lesz a gazdasági forgalomban. Augusztus hó végéig általában egy aranypengő egyenlő egy papírpénzpengővel, vagyis semmiféle különbség aranypengő és papírpengő között nincsen. Hiszen valójában a papírpengő is a törvény erejénél fogva aranypengő mert a magyar pengőérték megalapítása óta aranyérték és a papírpengő aranyérték marad mindaddig, amíg a pengő nemzetközi értékelése a törvényben meghatározott arányban őrzi meg az árfolyamát. A pengőről szóló törvény kimondja ugyanis, hogy egy kilogramm arany megfelel 3840 pengőnek és a papírpengő mindaddig aranypengő értékű, amíg ezt az aranyértéket megtartja. Hogy ez az aranyérték a pengőnek továbbra is állandó maradjon — aminthogy eddigelő állandó volt, — arról a Nemzeti Bank fog gondoskodni azzal, hogy őrökdi a papírpénzjegyek aranyfedezete fölött és megakadályozza azt, hogy a külföldi pénzpiacokon a pengő értéke a megállapított aranyérték alá süllyedjen. Ennyiben tehát a papírpengő valójában aranypengő volt és minden remény megvan arra, hogy továbbra is aranyértékű maradjon. A magyar valuta értékállandósága a jövőben sem fog csorbát szenvedni.

Mit jelent már most mégis az aranypengő és miért kellett a gazdasági életet ennek az aranypengőnek biztos alapjára helyezni, ha már a papírpengő önmaga is aranypengő értékű? Erre a válasz mindenki megadhatja magának, aki visszagondol azokra a nagy zavarokra, amelyeket az infláció idején okozott a papirkorona folytonos áruhágnása. Akkoriban az az óriási igazságtalanság állott be, hogy az adósok egy kis töredék-részt fizették csak vissza azoknak a tartozásoknak, amelyeket jó pénzben vettek fel. Akinek jó aranykorona betéje volt a takarékpénztárban, az egészen rossz papirkoronákban kapta vissza, aki életbiztosításra esztendőkönn keresztül jó pénzt fizetett be, az a végén semmit sem kapott és így mindenki elveszítette vagyonát és minden vagyoni befektetés semmivé foszlott. A pengőérték ingadozása bizonytalanná teszi az egész gazdasági életet, senkise tud biztosan számolni a maga vagyonával, mert nem tudhatja, hogy egy esetleges ingadozása a pengő értékének mennyire fogja befolyásolni a vagyonát. Bármily szilárd legyen is, bármennyire biztosítva legyen is a papírpengő aranyértéke a jövőben, mégis igen nagy megnyugvás az mindenkire nézve, ha tudja, hogy a takarékbetéje, követelése, minden jövedelme és fizetése teljesen biztosítva van, állandó arany értékben, hogy követeléseinek összegét semmi körülmény meg nem rövidítheti, hogy tehát egész gazdasági ténykedése az aranyérték sziklaszilárd talaján épül fel. Akinek takarékpénztárban vagy a bankban van betéje az ezt mindig aranyértékben kaphatja vissza, vagyis aranyban számíthat ugyanannyit kap vissza a takarékpénztártól, mint amennyit ott elhelyezett annak idején. És így amennyit ott elhelyezett annak idején. És így ez minden egyéb követelésnél és jövedelemnél is, viszont pedig mindenki minden

tartozását és kötelezettségét ugyancsak ilyen biztos aranyalapon átszámítva tartozik megfizetni. Ki van tehát zárva, hogy egyes osztályok a másoknak rovására a pengőérték ingadozása folytán meggazdagodjanak, de az is ki van zárva, hogy bármiféle eshetőség csökkentse az embereknek vagyonát csak azért, mert a nemzetközi pénzpiacokon valamelyes ingadozások állhatnak be.

Az aranypengőt is ezek szerint papírpengőben fogják mindenkinek kifizetni, de annyi papírpengőben, amely összeg megfelel a papírpengő aranyértékének. A gyakorlatban — és ezt nem lehet eléggé kiemelni — a papírpengő nem fog kevesebbet érni mint az aranypengő. De viszont az a tudat, az a biztonság, hogy vagyonának, követeléseinek aranyértéke minden körülmények között min-

denkire nézve biztosítva marad, lényegesen körülbástyázza a magángazdaságot minden számításába és cselekvésében. Ennek első hatása abban jelentkezik, hogy aki betéjét meghagyja a takarékpénztárnál vagy a banknál az oly értékálló befektetésben helyezte el tőkét, amely mindenféle eshetőség ellen körülvértézi a maga félretett pénzét. Nincs tehát semmi értelme annak, hogy valaki az okvetlenül szükséges mértéken felül kiszedje a pénzét a betétből, mert ezzel megfosztja magát a tőkéjének a kamatától és mert sehol sem tudja a kiszedett betétet biztosabban, értékállóbban elhelyezni, mint amilyen a takarékpénztári betét volt. Az aranypengő bevezetése tehát azt jelenti, hogy mindenkinek mindenféle járandósága jövőre nézve teljesen aranyértékben valorizáltak.

## Csongrád színházlátogató közönsége f. hó 25-én résztvesz Deák Lőrinc kettős jubileumának megünneplésében.

Tizenkilencedikén és 20-án a Csodabárt, 21-én Szilvássy Tusi jutalomestjén a Marica grófnőt mutatja be a színház.

### F. hó 26-án tartja bucsuelőadását a színház.

Deák Lőrinc kitűnő szintársulata a színház irodalom legújabb alkotásainak pompás és művészi interpretálásával meghódította a közönséget és minden tulás nélkül állapíthatjuk meg, hogy az előadások a provizórikus vidéki színpaddal szemben támasztható legnagyobb igényeket is teljesen kielégítették. Ez a magyarázata annak, hogy amikor a csongrádi közönség tudomást szerzett arról, hogy a társulat tagjai az idei évad utolsó előtti előadását a színházigazgató jubileumának házi megünneplésére kívánják felhasználni, egyre szélesebb kereteket öltött a mozgalom aziránt, hogy a társulat házi ünnepélyébe a közönség is bekapcsolódjék.

Máris bizonyosra vehető hogy az ünnepies előadás hű kifejezője lesz annak az elismerésnek és szeretetnek, amelyet három hetes vendéglátókával vívott ki magának a művészi együttes. A előadás — egyben Deák igazgató husz éves színészi és tízeves igazgatói jubileuma — műsorán egyébként Fodor László „Bölcsődal” c. bájos és kedves darabja szerepel.

A f. hó 14—18-iki előadások során repriz — Feketeszáru cseresznye, Huszárfogás, Viktória, Első tavasz, Ballerina — szerepelt. Ezek sorából magasan kiemelkedett a szombati „Viktória” előadás, amelynek címszerepét ezúttal Szilvássy Tusi kreálta. A természet szufoltság megtöltő közönség szünni nem akaró tapsokkal, meleg ünnepléssel fejezte ki azt a megállapítását, hogy a primadonna közvetlen játéka, iskolázott hangja, toiletteje és — nem utolsó sorban — a parádés szerephez méltó szépsége tökéletesen érvényesítette a pompás operett minden értékét.

Hétfőn a jövő évadra a szegedi színházhoz szerződötett Tunyogi Péter bonviván jutalomestjén a „Lila test, sárga sapka” került színre — nagyon jó előadásban.

Kedden Farkas Imre, nem vidéki színpadra való „Poldi” c. operettjét játszották. Fátvöl Hédi a császárné, Szilvássy Tusi a szerelmes bárónő, Kárpáthy Maya a darab nagyon hálás címszerepében arattak nagy sikert. A férfiak közül különösen a pompás megjelenésű Hadik-huszárkapitány Tunyogi, Szabó és Sugár tetszettek.

Szerdán és csütörtökön este az általkított színpadon és nézőtérén a szezon legnagyobb slágerét, a „Csodabárt” adta elő a társulat, melynek előadását nagy érdeklődés előzte meg.

Fokozott érdeklődéssel tekint a csongrádi közönség a péntek esti előadás — Marica grófnő — elé is, mert a nagyszerű Kál-

mán operett Szilvássy Tusi primadonna jutalomestjéről szolgál.

A színház további előadásainak műsora: Szerdán este Csodabár. Világláger Herceg—Farkas—Kotser zenés játéka.

Csütörtökön a Harapós férj. Közkíváncsúra repriz.

Pénteken Marica grófnő. Szilvássy Tusi primadonna jutalomestje.

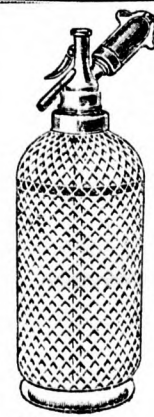
Szombaton este: Tul a Dunán, Baranyában. Tancos operett.

Vasárnap d. u. sláger operett. Este Mágnás Miksa.

Hétfőn este Szabó Ernő tancos komikus jutalomestje. Sugár Jenő és Szabó komikus-versenye. Az előadás keretében saját műsorával fellép László Imre is.

Kedden aug. 25. Bölcsődal. Fodor László vigjátéka, ünnepies előadás Csemegi Gyula polgármester védnöksége mellett Deák Lőrinc jubileumának megünneplésére.

Szerdán 26-án Derék Fridolin. Kacagató bohózat 3 felv. A társulat bucsuelőadása.



Ezen rendkívül praktikus házi szódavízkesztő üvegeket szélesebb körben terjeszteni óhajtván, a gyár

**teljesen ingyen**

bocsájt a közönség rendelkezésére bizonyos mennyiséget.

**Ön is megkaphatja**

ezen 16.— P bolti áru autosyphont

**dijmentesen,**

ha kötelezi magát 15 tct. szénsavpatronnak (rendes áron) egy éven belül való kicserélésére és ha ezen szándékát mielőbb előjegyzeteti alábbi elosztóhelyen:

**CZÁJLIK LÁSZLÓ**

gyógyszertára a Megváltóhoz  
**CSONGRÁD, SZIVÁK TÉR.**

**Csakis helyilapban hirdessen!**

## HIREK.

### Jöjj el István király.

Jöjj el István király,  
Tégy hatalmas csodát,  
Mi szent fejedelmünk  
Övd e magyar hazát.

Nézd az arcunk sápadt,  
Szemünk könnytől ázott,  
Terítsd fejünk fölé  
A Te szent palástod.

S mint Krisztusnak egykor  
Veronika tette . . .  
A mi könnyeinket  
Töröld le örökre.

A Te szent glóriád  
Ragyogó dicsfénye,  
Világosítsd be  
Minden „gaz“ elmébe.

A Te arany szádnak  
Pogányok megtértek,  
A Te szent kezeddél  
Nem birt az enyészet.

Mért ne győzne most is  
Elleneink felett?  
Rettegjük meg most is  
Azt az ősi kezét!!

Jöjj hát István király,  
Végzsúkségben vagyunk,  
Kevés a kenyereink,  
Gyöngye a két karunk.

A hitünk is elfogy,  
— Pogány lesz a magyar? —  
Segíts István király,  
Népünk élni akar!!!

Vedd le e hazáról  
Sors kegyetlen átkát,  
Terítsd rá helyette:  
Igazság palástját.

Lőrincz Gyula.

— **Névnapmegváltás.** *Szedlacsek* István apátplebános a piroskavárosi templom javára adott adományával névnapját megváltotta.

— **Krüger Aladár o. gy. képviselő és neje három napot töltött Csongrádon.** *Krüger* Aladár dr. o. gy. képviselő augusztus havi csongrádi látogatásakor feleségével együtt érkezett a városba, hogy területét megmutassa hitvesének és őt bemutassa a csongrádiaknak. A képviselőék érkezésekor — kifejezett kívánságukra — semmiféle hivatalos fogadtatás nem volt. Szombaton délelőtt nagymisén vettek részt a kedves látogatók; *Krüger* Aladárné pedig, — aki ismertnevű egyházi énekművésznő — lenyűgözte magas kulturájú, csodás lelki átérzést kifejező énekével azokat, akik a zsolt templomban idejében elhelyezkedtek. Mise után a képviselő az apátplebános által adni szokott bucsu ebéd vendége volt. A délután látogatásokkal telt el. Vasárnap *Krüger* Aladár résztvett a szőlősgazdák gyűlésén, délben feleségével együtt a tiszteletükre adott ebéden jelent meg. A hétfői napot a 9-től 1 óráig tartott panasznap és látogatások foglalták el. A szeretettel fogadott vendégek kedden reggel utaztak vissza a fővárosba.

— **Ha baja van «Csepel» kerékpárjának, ingyen kijavítja Kiss műszerész gyári főlerakata Kossuth u. 12. sz.**

**Betörés.** *Fekete* Ignác Kossuth u. 58. sz. hentes üzletébe szerdára virradó éjszaka, az ajtót elzáró redőny feletti ablakon át ismeretlen tettes bemászott és 7—8 kg. szalonnát vitt el az üzletből. A nyomozás folyik.

**Szép! Tartós! Olcsó!**

## Cartoneum

vizhatlan magyar futószőnyeg kapható a Szilber könyvkereskedésben.

Részletfizetésre is készítek

kandallókat,  
cserépkályhákat,  
vaskályhákba minden méretű samott betéteket is készítek felelőség mellett.

## Láhr János

cserépkályha készítő mester  
Kereszt utca 16. sz. vagy  
Zrínyi Miklós utca 8. ☒☒

### Budapesti rádióműsor:

#### Aug. 20. csütörtök.

8. Szent István-napi körmenet és ünnepi nagymise a koronázó főtemplomból. — 12. Déli harangszó az egyetemi templomból. Időjelzés, időjárás. — Majd hangv. — 2. Grammfón. — 3.45. Mesék. Majd időjelzés, időjárás. — 4.25 A Szent István díj helyszíni közv. — 4.50 A m. kir. 1. hgye. zenekarának hangv. — 5.45 A budavári királyi palota külső szépségei. — 6.10 Magyar nóták. — 7.10 „Szent István király.“ Folba János tábori főesperes előadása. — 7.40 Sport. — 8. „Rózsa“. Vigjáték 3 felv. Utána pontos idő, időjárás, hírek. — 10. Cigányzene. — 10.45 Hangverseny.

#### Rendszeres hétköznapi leadások:

9.30 hírek. 12.00 déli harangszó, időjárás-, vizállásjelentés, hírek. 1.00 időjelzés, időjárás-, vizállásjelentés. 2.45 hírek, élelmiszerárak. 4.45 időjelzés, időjárás-, vizállásjelentés, hírek.

#### Aug. 21. péntek.

9.15 Hangv. — 12.05 Grammfón. — 4. Hogyan fejlesszük emlékezőtehetségünket. — 5. Csermely Gyula dr. novellái. — 5.30 Magyar nóták, csárdások. — 6.15 Szalonzene. — 7.25 Az olimpiai játékok multja és jelene. — 8. Liszt-est. — 9.20 Időjelzés, hírek. A hangv. után időjárás. Cigányzene.

#### Aug. 22. szombat.

9.15 Kvartett hangv. 12.05 Orosz balalajka zene. — 4. „Az árapótlék.“ Jovitz György előadása. — 5. Hajón Génauától Liszszabonig. — 5.30 Cigányzene. — 6.30 Harsányi Zsolt előadása. — 7. Mocsányi-Lakos hangjáték sok dallal és mókával. — 8. Magyar tündérvjátékok. 1. A vasorru bába. 2. Hamupipőke. 3. Vadrózsa. — Utána pontos idő, időjárás, hírek. Majd cigányzene.

1931—793. vght. szám.

### Árverési hirdetmény.

Dr. Buk József ügyvéd ált. képv. Boda Jánosné csongrádi lakos javára csongrádi lakos ellen 245 P tőke és több követelés járulékaik erejéig a csongrádi kir. bíróság 1930. évi P. 1304. sz. végzésével elrendelt kielégítési végrehajtás folytán végrehajtást szenvedőtől 1931. évi július hó 29-én lefoglalt 2835 P-re becsült ingóságokra a csongrádi kir. bíróság fenti számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak az 1908. évi XLI.t.-c. 20. §-a alapján a foglalási jknyvből ki nem tűnő más foglaltatók javára is az árverés megtartását eirendelem, de csak arra az esetre, ha kielégítési joguk ma is fennáll és ha ellenük halasztó hatályu igénykereset fo-

lyamatban nincs, — végrehajtást szenvedő lakásán Csongrádon, Gyója dűlő 969. sz. a. leendő megtartására határidőül 1931. évi szept. hó 14. napjának délelőtti 9 órája tüzetik ki, amikor a bíróság lefoglalt 154 birka, 150 liba s egyéb ingóságokat a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fogom adni, még akkor is, ha a bejelentő fél a helyszínen nem jelenne meg, ha csak ellenkező kívánságot írásban nem nyilvánít.

Csongrád, 1931. évi augusztus hó 16.  
Szentmiklóssy András  
kir. járásbirósági végrehajtó.

### Apróhirdetések

Ebben a rovatban 10 szóig 20 filléért közlünk hirdetéseket. Cim nélkül közölt hirdetésekről ingyen adunk felvilágosítást. Hirdetéseket minden időben felvesz a Szilber könyvkereskedés.

**Legjutányosabban tisztehatja szakszerűen vetőmagját Reichlinger Jenőnél (Erzsébet utca 18. sz.) kipróbált Selektoron. Darálási vám 6 százalék.** x1

Pipere cikkeket legolcsóbban Dénes fodrásznál szerezhethi be.

Kézimunka üzlet — elköltözés miatt — eladó. Szentháromság tér 6.

Andrássy utca 18. sz. alatt 1 szobás lakás mellékhelyiségekkel kiadó. 2—1

Bocskai István ut 12. számú ház szabadkézből eladó. Értekezés ugyanott. 2-1

Szentesi utca 7. sz. ház 2 üzlethelyiséggel és egy 3 szobás lakással, az egész épület alapincézve eladó. Ért. lehet Uri u. 48., vagy Szőlőhegyi u. 1. sz. alatt. 9—1

Arpád utca 7. sz. alatt két utcai szoba, mellékhelyiségekkel kiadó. Villanyvilágítás, vízvezeték. 3—1

Uri utca 11. szám alatt 2 szobás lakás kiadó. 2-1

Andrássy u. 50. számú ház, valamint egy jól felszerelt géplakatosműhely és egy cséplőgarnitúra eladó. A géplakatosműhely el nem kelés esetén kiadó. Ért. ugyanott. 5-4

Két vagy három szobás lakás fürdőszobával kiadó. Dr. Urbán Mihály Szent Imre utcai házában. Értekezni lehet ugyanott Kovács Sándor igazgatónál. 6-3

41 hold szántó, melyből 10 hold kaszáló, műút mellett, 4 tanyaépülettel 20.000 pengőért eladó. Cim a kiadóhivatalban. x3

3194 négyszögöl Kilences eladó, értekezni lehet Templom utca 10. sz. alatt. 2—1

20 darab szerszámnak való akáca eladó. Értekezni lehet Makay irodában. 2-1

Egészen új és divatos, csontszinre zománcozott fél szoba butor elköltözés miatt sürgősen eladó. Bocskai I. u. 16. sz.

Két-három hold földet a városhoz közel, esetleg Kilencset vennék. Cim a kiadóban. 2-1

Sugár utca 10. sz. belső fele eladó, 2 szoba, konyha, speiz, kamra. 10—6

Üzemképes autó, teljes felszereléssel jutányos áron sürgősen eladó. Cim a kiadóban. 3-2

Szivák tér 10. sz. alatt nagyobb urilakás kiadó. Ugyanott iroda helyiség is kiadó. Értekezés Erzsébet u. 8. sz. x13

48 drb Tiszavidéki takarékpénztári részvény eladó Tóth Lászlónál, Hosszu utca 5. sz. 2—2

Erzsébet utca 8. sz. alatt 2 üzlethelyiség azonnalra kiadó. x13